

CRPD After School Recreation Registration Form

Parent Name/Nombre del padre _____ Email _____

Address/Domicilio _____ City/Ciudad _____ Zip/Código Postal _____

Day Phone/ Número de teléfono durante el día _____ Evening Phone/ Número de teléfono por la noche _____

Activity Number Número de actividad	Participant's Full Name Nombre Completo del Participante	Teacher's Name & Grade Nombre del maestra/o y Grado	Birthdate Fecha de nacimiento	Gender Género	Fee Precio
TOTAL →					

Special medical conditions or allergies/Condiciones medicas especiales/Alergias _____

Method of Payment: MasterCard Visa Visa/MC Check/Debit Card AmEx Discover Check/Money Order Cash
 Forma de pago: Tarjeta de débito Cheque Efectivo

Cardholder's Name (please print) _____ Signature _____
 Titular en la tarjeta (Imprima su nombre) _____ Firma _____

Charge to Card # _____ Exp. Date (mm/yy) _____
 Número de la tarjeta _____ Fecha de Vencimiento _____

After class, my child: / Después de clase mi hija/o:

- _____ Will be picked up in the room / Será recogido en el salón
- _____ Has permission to walk to parking area / Tiene permiso de caminar al estacionamiento
- _____ Has permission to ride his/her bike / Tiene permiso de irse en su bicicleta
- _____ Has permission to walk home / Tiene permiso de caminar a casa
- _____ Will be escorted by CRPD staff to onsite Child Care / Tiene permiso de irse a la guardería

Online, Email, FAX or Walk-In Registration To:
En línea, Email, FAX o en persona a:
 Borchard Community Center
 190 N Reino Rd, Newbury Park, CA 91320
 Email: aspboc@crpd.org • FAX: (805) 498-1055 • Ph: (805) 381-2791

Make Checks Payable to CRPD
Haga los cheques a nombre de CRPD

ACUERDO, RESIGNACIÓN, Y LIBERACIÓN

En consideración de ser permitido por el Conejo Recreation & Park District ("CRPD"), City of Thousand Oaks ("CTO"), Conejo Open Space Conservation Agency ("COSCA"), Conejo Valley Unified School District ("CVUSD"), and City of Westlake Village ("WLV") de participar en las actividades previamente descritas, Por este medio renuncio, libero, y descargo con antelación a CRPD, CTO, COSCA, CVUSD, and WLV (sus directivos, empleados y agentes) de cualquier o toda responsabilidades que surja de lo que pueda resultar en concesión con mi participación en dichas actividades, incluyendo la negligencia activa o pasiva por cada uno de los nombrados arriba o cualquier otros participantes en el evento. Las partes de este ACUERDO entienden que este documento no pretende liberar cualquier parte de ningún acto u omisión o "negligencia grave," ya que este término es usa en la jurisprudencia aplicable y/o disposición legal. Se entiende que estas actividades involucran un elemento de riesgo y peligro de accidentes y conociendo estos riesgos, yo asumo estos riesgos. Se acuerda además que esta renuncia, liberación y asunción de riesgo es vinculante para mis herederos y cesionarios. Estoy de acuerdo en indemnizar y mantener a la persona o entidades anteriores libres e inofensivas de cualquier pérdida, responsabilidad, daño, costo o gasto en el que puedan incurrir como resultado de mi muerte o cualquier lesión o daño a la propiedad que pueda sufrir mientras participo en dichas actividades.

CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES: (debe ser completado y firmado por el padre / madre / tutor legal si el solicitante es menor de 18 años de edad) Por la presente doy mi consentimiento para que las personas mencionadas anteriormente participen en las actividades anteriores y, por la presente, ejecuto el Acuerdo, la Renuncia y la Liberación anteriores en su / su / su nombre. Declaro que dichos menores son físicamente capaces de participar en dichas actividades. Por la presente, acepto indemnizar y mantener a las personas y entidades mencionadas anteriormente libres e inofensivas de cualquier pérdida, responsabilidad, daño, costo o gasto en el que puedan incurrir como resultado de la muerte o cualquier lesión o daño a la propiedad que dichos menores puedan sufrir mientras Participando en dichas actividades.

ENTIENDO QUE HAY INFORMACIÓN IMPORTANTE disponible con respecto a las conmociones cerebrales que puedan ocurrir durante las actividades físicas y información sobre el uso de opiáceos y reconozco haber recibido la información a través de www.crpd.org/concussion y www.crpd.org/opioid.

CONSENTIMIENTO PARA TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA: Como participante o padre, tutor legal o tutor designado del participante de este programa, doy mi consentimiento para que Conejo Recreation & Park District obtenga atención médica o dental para mí o para mi dependiente como recetado por un profesional médico debidamente autorizado. Este cuidado puede ser brindado en cualquier condición que sea necesaria para preservar la vida, una extremidad y el bienestar de mí mismo o de mi dependiente.

ENTIENDO QUE EL CONEJO RECREATION AND PARK DISTRICT TIENE UN CÓDIGO DE CONDUCTA (www.crpd.org/conduct) Y ACEPTO CUMPLIR CON LAS POLÍTICAS Y CONDICIONES.

HE LEÍDO CUIDADOSAMENTE ESTE ACUERDO, LA EXENCIÓN Y LA LIBERACIÓN Y ENTIENDO COMPLETAMENTE SU CONTENIDO. TENGO EN CUENTA QUE ESTO ES UNA LIBERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y UN CONTRATO ENTRE MÍ MISMO Y CONEJO RECREATION AND PARK DISTRICT Y LO FIRMO DE MI VOLUNTAD LIBRE.

Signature / Firma

Name (Printed) / Nombre (Impreso)

Date / Fecha

Register online now! www.crpd.org/reg using keyword "afterschool"